

JOURNAL

of the
UNITED NATIONS



des
NATIONS UNIES

THURSDAY, 10 APRIL 1997

No. 1997/69

JEUDI 10 AVRIL 1997

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Thursday, 10 April 1997

SECURITY COUNCIL

11.30 a.m. consultations of the whole Consultation Room
(closed)

Iraq

The situation in the Great Lakes region

Briefing by Mr. Soren Jessen-Petersen, Director of the UNHCR Liaison Office at United Nations Headquarters, and Mr. Augustine Mahiga, Coordinator of UNHCR operations for the Great Lakes region

Other matters

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Jeudi 10 avril 1997

CONSEIL DE SÉCURITÉ

11 h 30 consultations plénières Salle de
(privées) consultation

Iraq

La situation dans la région des grands lacs

Réunion d'information de M. Soren Jessen-Petersen, Directeur du Bureau de liaison du HCR au Siège de l'Organisation des Nations Unies, et M. Augustine Mahiga, Coordonnateur des opérations du HCR pour la région des grands lacs

Questions diverses

Announcements

The formal meeting of the Security Council to consider "The situation in the Great Lakes region", initially scheduled for *today*, 10 April 1997, at 10.30 a.m., has been *postponed* to a date to be announced.

A formal meeting of the Security Council will be held on Monday, 14 April 1997, at 3.30 p.m. in the Security Council Chamber, to consider "The situation in Afghanistan".

Avls

La réunion officielle du Conseil de sécurité pour examiner "La situation dans la région des grands lacs", prévue pour *aujourd'hui* 10 avril 1997 à 10 h 30, a été *reportée* à une date qui sera annoncée.

Une réunion officielle du Conseil de sécurité aura lieu le lundi 14 avril 1997 à 15 h 30 dans la salle du Conseil de sécurité pour examiner "La situation en Afghanistan".

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED
BY RESOLUTION 661 (1990) CONCERNING
THE SITUATION BETWEEN IRAQ AND KUWAIT

10.30 a.m.- 153rd meeting Conference
11.30 a.m. (closed) Room 7

COMITÉ DU CONSEIL DE SÉCURITÉ CRÉÉ PAR
LA RÉSOLUTION 661 (1990) CONCERNANT LA
SITUATION ENTRE L'IRAQ ET LE KOWEÏT

10 h 30 à 153e séance Salle de
11 h 30 (privée) conférence 7

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED
BY RESOLUTION 748 (1992) CONCERNING
THE LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA

3 p.m. 74th meeting* Conference
(closed) Room 7

COMITÉ DU CONSEIL DE SÉCURITÉ CRÉÉ PAR
LA RÉSOLUTION 748 (1992) CONCERNANT
LA JAMAHIRIYA ARABE LIBYENNE

15 heures 74e séance* Salle de
(privée) conférence 7

* The Chairman of the Committee will give an oral briefing to interested members of the United Nations in Conference Room 7, immediately following the meeting.

* À l'issue de la séance, le Président tiendra une réunion d'information à l'intention des membres des Nations Unies dans la salle de conférence 7.

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON PEACEKEEPING
OPERATIONS

10 a.m.- Economic and Social
1 p.m. 140th meeting Council Chamber

3 p.m.- Economic and Social
6 p.m. 141st meeting Council Chamber

1. Opening statement by the Under-Secretary-General for Peace-keeping Operations, Mr. Bernard Miyet

2. Adoption of the agenda

3. Election of the Bureau

4. Organization of the Committee's work in accordance with its mandate as set forth in General Assembly resolution 51/136 of 13 December 1996

5. General debate

6. Other matters.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ DES OPÉRATIONS DE MAINTIEN
DE PAIX

10 heures à Salle du Conseil
13 heures 140e séance économique et social

15 heures à Salle du Conseil
18 heures 141e séance économique et social

1. Déclaration d'ouverture du Secrétaire général adjoint aux opérations de maintien de la paix, M. Bernard Miyet

2. Adoption de l'ordre du jour

3. Élection du bureau

4. Organisation des travaux du Comité conformément à son mandat décrit dans la résolution 51/136 de l'Assemblée générale datée du 13 décembre 1996

5. Débat général

6. Questions diverses

**COMMITTEE ON RELATIONS WITH
THE HOST COUNTRY**

- | | | |
|-------------------|---------------|----------------------|
| 3 p.m.-
6 p.m. | 185th meeting | Conference
Room 1 |
|-------------------|---------------|----------------------|
1. Transportations: use of motor vehicles, parking and related matters
 2. Other matters

**COMITÉ DES RELATIONS AVEC LE
PAYS HÔTE**

- | | | |
|--------------------------|-------------|--------------------------|
| 15 heures à
18 heures | 185e séance | Salle de
conférence 1 |
|--------------------------|-------------|--------------------------|
1. Transports : utilisation des automobiles, stationnement et questions connexes
 2. Questions diverses

**International Covenant on Civil
and Political Rights**
HUMAN RIGHTS COMMITTEE
Fifty-ninth session

- | | | |
|--------------------|----------------------------|----------------------|
| 10 a.m.-
1 p.m. | 1584th meeting
(closed) | Conference
Room 2 |
| 3 p.m.-
6 p.m. | 1585th meeting
(closed) | Conference
Room 2 |

Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant [8]

**Pacte international relatif
aux droits civils et politiques**
COMITÉ DES DROITS DE L'HOMME
Cinquante-neuvième session

- | | | |
|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| 10 heures à
13 heures | 1584e séance
(privée) | Salle de
conférence 2 |
| 15 heures à
18 heures | 1585e séance
(privée) | Salle de
conférence 2 |

Examen des rapports présentés par les États parties conformément à l'article 40 du Pacte [8]

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL
COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT
Fifth session

- | | | |
|--------------------|-------------|--------------------------------|
| 10 a.m.-
1 p.m. | 5th meeting | Trusteeship
Council Chamber |
| 3 p.m.-
6 p.m. | 6th meeting | Trusteeship
Council Chamber |

High-level segment

1. Report of the Ad Hoc Intergovernmental Panel on Forests [3] (E/CN.17/1997/12)
2. Preparations for the special session of the General Assembly for the purpose of an overall review and appraisal of the implementation of Agenda 21 [4] (E/CN.17/1997/2 and Add.1-31, E/CN.17/1997/3 and Corr.1, 4, 5, 7 and Corr.1, 8-17 and Add.1, 18-21, A/S-19/4-E/1997/13 and Add.1, A/S-19/5 and Add.1, A/S-19/6-8 and A/52/82; E/CN.17/1997/CRP.1 and CRP.2)

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL
COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE
Cinquième session

- | | | |
|--------------------------|-----------|--------------------------------|
| 10 heures à
13 heures | 5e séance | Salle du Conseil
de tutelle |
| 5 heures à
18 heures | 6e séance | Salle du Conseil
de tutelle |

Réunion de haut niveau

1. Rapport du Groupe intergouvernemental spécial sur les forêts [3] (E/CN.17/1997/12)
2. Préparatifs de la session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée à un examen et une évaluation d'ensemble de la mise en oeuvre d'Action 21 [4] (E/CN.17/1997/2 et Add.1 à 31, E/CN.17/1997/3 et Corr.1, 4, 5, 7 et Corr.1, 8 à 17 et Add.1, 18 à 21, A/S-19/4-E/1997/13 et Add.1, A/S-19/5 et Add.1, A/S-19/6 à 8 et A/52/82; E/CN.17/1997/CRP.1 et CRP.2)

* * *

**Treaty on the Non-proliferation
on Nuclear Weapons**

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE 2000
REVIEW CONFERENCE OF THE STATES
PARTIES TO THE TREATY ON THE NON-
PROLIFERATION OF NUCLEAR WEAPONS
(NPT)

First session

10 a.m.	open meeting	Conference Room 4
Morning*- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

* Following the adjournment of the open meeting of the Preparatory Committee.

* * *

**Traité sur la non-prolifération des
armes nucléaires**

COMITÉ PRÉPARATOIRE DE LA CONFÉRENCE
DES ÉTATS PARTIES CHARGÉE DE L'EXAMEN
DU TRAITÉ SUR LA NON-PROLIFÉRATION DES
ARMES NUCLÉAIRES QUI SE TIENDRA
EN L'AN 2000

Première session

10 heures	séance publique	Salle de conférence 4
Matin* jusqu'à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 4

* À l'issue de la séance publique du Comité préparatoire.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received.
The designations employed do not imply the expression
of any opinion whatsoever on the part of the
Secretariat of the United Nations.

Thursday, 10 April 1997

GROUP OF 77

*(Commission on Sustainable Development:
preparations for the fifth session)*

9 a.m.- 10 a.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber
--------------------	----------------	--

NPT WESTERN GROUP

9 a.m.- 10 a.m.	closed meeting	Conference Room 6
--------------------	----------------	----------------------

NON-ALIGNED MOVEMENT: COUNTRIES PARTIES TO THE TREATY ON THE NON-PROLIFERATION OF NUCLEAR WEAPONS (NPT)

9.30 a.m.- 10 a.m.	closed meeting	Conference Room C
-----------------------	----------------	----------------------

GROUP OF 77

*(Commission on Sustainable Development:
on sectoral issues)*

1.30 p.m.- 2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 5
-------------------------	----------------	----------------------

GROUP OF 77

*(Commission on Sustainable Development:
on cross-sectoral issues)*

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room D
-------------------	----------------	----------------------

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites
telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées
n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part
du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Jeudi 10 avril 1997

GROUPE DES 77

*(Commission sur le développement durable :
préparatifs de la cinquième session)*

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle du Conseil économique et social
-------------------------	----------------	--

GROUPE OCCIDENTAL DU TNP

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 6
-------------------------	----------------	--------------------------

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS : PAYS PARTIES AU TRAITÉ SUR LA NON-PROLIFÉRATION DES ARMES NUCLÉAIRES

9 h 30 à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence C
-----------------------	----------------	--------------------------

GROUPE DES 77

*(Commission sur le développement durable :
questions sectorielles)*

13 h 30 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 5
----------------------	----------------	--------------------------

GROUPE DES 77

*(Commission sur le développement durable :
questions intersectorielles)*

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence D
--------------------------	----------------	--------------------------

ARAB GROUP OF THE WHOLE

3.30 p.m.-
6 p.m.

closed meeting

Conference
Room 4

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE ARABE

15 h 30 à
18 heures

réunion privée

Salle de
conférence 4

There will be a meeting of Habitat Experts Group on "Changing Consumption Patterns" today, 9 April 1997, from 9.30 a.m. to 5.30 p.m. in Conference Room 9.

Une réunion du Groupe d'experts d'Habitat sur le thème : "L'évolution des modes de consommation" aura lieu aujourd'hui 9 avril 1997 de 9 h 30 à 17 h 30 dans la salle de conférence 9.

In conjunction with the convening of the Preparatory Committee for the 2000 Review Conference of the Parties to the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons (NPT) and in cooperation with the United Nations Centre for Disarmament Affairs, the NGO Committee on Disarmament will hold a series of discussions on the following topics at United Nations Headquarters:

Dans le cadre de la session du Comité préparatoire de la Conférence des États parties chargée de l'examen du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires qui se tiendra en l'an 2000 et en coopération avec le Centre pour les affaires de désarmement, le Comité des ONG sur le désarmement tiendra une série de discussions sur les sujets suivants au Siège de l'Organisation des Nations Unies :

Canberra Commission on the Elimination of Nuclear Weapons (Briefing): today, 10 April, from 10.30 a.m. to 12 noon in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium;

Commission de Canberra sur l'élimination des armes nucléaires (réunion d'information): aujourd'hui 10 avril de 10 h 30 à midi dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld;

Round table discussion of NGO proposals for eliminating nuclear weapons: today, 10 April, from 2 p.m. to 5 p.m. in Conference Room B;

Table ronde sur les propositions des ONG pour éliminer les armes nucléaires: aujourd'hui 10 avril de 14 heures à 17 heures dans la salle de conférence B;

The Nuclear Fuel Cycle in a Nuclear-Weapon-Free World: today, 10 April, from 5 p.m. to 7 p.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium;

Le cycle des combustibles nucléaires dans un monde exempt d'armes nucléaires: aujourd'hui 10 avril de 17 heures à 19 heures dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld;

The Road to a Nuclear Weapons Free World: Materials, Technology and Verification Issues: Friday, 11 April, from 9 a.m. to 5 p.m. in Conference Room B;

Vers un monde exempt d'armes nucléaires: matières, technologie et vérification: vendredi 11 avril de 9 heures à 17 heures dans la salle de conférence B;

World Verification of a Nuclear-Weapon-Free World and steps towards that goal: Friday, 11 April, from 5 p.m. to 7 p.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium;

Vérification mondiale d'un monde exempt d'armes nucléaires et mesures à prendre à cette fin: vendredi 11 avril de 17 heures à 19 heures dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld;

Nuclear Issues in South Asia: Tuesday, 15 April, from 1 p.m. to 3 p.m. in Conference Room B;

Questions nucléaires en Asie du Sud: mardi 15 avril de 13 heures à 15 heures dans la salle de conférence B;

From Nuclear Disarmament to Comprehensive Arms Restraint: Wednesday, 16 April, from 1 p.m. to 3 p.m. in Conference Room B;

Du désarmement nucléaire à la restriction complète des armes: mercredi 16 avril de 13 heures à 15 heures dans la salle de conférence B;

NGO wrap up discussion: Friday, 18 April, from 5 p.m. to 7 p.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium.

Fin des discussions des ONG: vendredi 18 avril de 17 heures à 19 heures dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld.

* * *

The Permanent Mission of Sweden to the United Nations will present the Swedish National Report to the Special session of the General Assembly on the implementation of Agenda 21 in Sweden *today*, 10 April 1997, at 6 p.m. in Conference Room 7. All delegates to the fifth session of the Commission on Sustainable Development, Secretariat Staff and Non-governmental organizations are invited.

* * *

Symposium

"Our Environmental Future: Ethical and Spiritual Perspectives" will be the subject of a symposium, co-sponsored by the United Nations Environment Programme (UNEP) and the Committee for Religious NGOs at the United Nations, *today*, 10 April, 1997 from 1.15 pm. to 2.45 p.m. in Conference Room 1. Professor Gabriel Moran (New York University) and Ms. Lahane'ena'e Gay (Pacific Cultural Conservancy) will be the panelists.

* * *

Forum

In connection with the fifth session of the Commission on Sustainable Development, a forum on forest policy will be held *today*, 10 April 1997, from 6 p.m. to 7 p.m. in Conference Room 3.

* * *

Informal presentations

In connection with the fifth session of the Commission on Sustainable Development, there will be a presentation by Bhutan, Benin and Costa Rica *today*, 10 April 1997, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 3.

* * *

In connection with the fifth session of the Commission on Sustainable Development, there will be a presentation by the United Nations Development Programme *today*, 10 April 1997, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 4.

* * *

La Mission permanente de la Suède auprès de l'Organisation des Nations Unies présentera le rapport national de la Suède à la session extraordinaire de l'Assemblée générale sur l'application d'Action 21 en Suède *aujourd'hui* 10 avril 1997 à 18 heures dans la salle de conférence 7. Toutes les délégations à la cinquième session de la Commission du développement durable, les fonctionnaires du Secrétariat et les organisations non gouvernementales sont invités.

* * *

Symposium

Un symposium sur le thème "Notre avenir écologique : perspectives éthiques et spirituelles", coparrainé par le Programme des Nations Unies pour l'environnement (PNUE) et le Comité pour les organisations non gouvernementales religieuses auprès de l'Organisation des Nations Unies, aura lieu *aujourd'hui* 10 avril 1997 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 1. M. Gabriel Moran (New York University) et Mme Lahane'ena'e Gay (Pacific Cultural Conservancy) seront les conférenciers.

* * *

Forum

Dans le cadre de la cinquième session de la Commission sur le développement durable, un forum sur les politiques forestières aura lieu *aujourd'hui* 10 avril 1997 de 18 heures à 19 heures dans la salle de conférence 3.

* * *

Exposés officiels

Dans le cadre de la cinquième session de la Commission sur le développement durable, un exposé du Bhoutan, du Bénin et du Costa Rica aura lieu *aujourd'hui* 10 avril 1997 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 3.

* * *

Dans le cadre de la cinquième session de la Commission sur le développement durable, un exposé du Programme des Nations Unies sur le développement aura lieu *aujourd'hui* 10 avril 1997 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 4.

An informal presentation will be given by Sir John Weston, Permanent Representative of the United Kingdom to the United Nations, entitled "The Future of the United Nations: A British View", today, 10 April 1997, from 6 p.m. to 7 p.m. in Conference Room 4.

Sir John Weston, Représentant permanent du Royaume-Uni auprès de l'Organisation des Nations Unies, fera un exposé sur le thème "L'avenir de l'Organisation des Nations Unies : un point de vue britannique" aujourd'hui 10 avril 1997 de 18 heures à 19 heures dans la salle de conférence 4.

Announcement

As from Thursday, 3 April 1997, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

Avis

À partir du jeudi 3 avril 1997 et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officielles à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil tous les jours, sauf quand des consultations officielles ne sont pas prévues. Les réunions d'information se tiendront à 15 heures dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Executive Board of UNDP and UNFPA

The Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund will hold formal consultations on change management on Friday, 11 April 1997, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 8. All interested delegations are invited.

The Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund will hold formal consultations on the United Nations Development Fund Women on Monday, 14 April, from 3 p.m. to 5 p.m. in Conference Room 8. All interested delegations are invited.

The Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund will hold session informal consultations on all matters before the annual session 1997, on Monday, 28 April, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 2. All interested delegations are invited.

The annual session 1997 of the Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund will be held from 12 to 23 May 1997 in the Economic and Social Council Chamber. The provisional agenda, annotations, the list of documents and work plan are contained in document DP/1997/L.3.

Delegations, as well as observers, are requested to fax their credentials to the Secretariat of the Executive Board (906-5634) as soon as possible, but no later than 1 May 1997.

ANNOUNCEMENTS

In its resolution 51/211 of 18 December 1996 on pattern of conferences, the General Assembly requested the Secretary-General to include in the list of official holidays (appendix B of the Staff Rules) of the United Nations Id al-Fitr and Id al-Adha.

Pursuant to this request, the Secretary-General has decided that Id al-Adha, on 17 April 1997, will be an official holiday for all staff members.

The relevance of this request by the General Assembly to the Staff Rules governing the nine official holidays of the Organization will be the subject of staff/management consultations, leading to a report by the Secretary-General to the General Assembly at its fifty-second session.

RÉUNIONS À VENIR

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP

Le Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population tiendra des consultations officielles sur la gestion du changement le vendredi 11 avril 1997 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 8. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

Le Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population tiendra des consultations officielles sur le Fonds de développement des Nations Unies pour la femme le lundi 14 avril 1997 de 15 heures à 17 heures dans la salle de conférence 8. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

Le Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population tiendra des consultations officielles préalables à la session sur toutes les questions dont la session annuelle de 1997 sera saisie le lundi 28 avril 1997 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 2. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

La session annuelle de 1997 du Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population aura lieu du 12 au 23 mai 1997 dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le plan de travail figurent dans le document DP/1997/L.3.

Les délégations et les observateurs sont priés de faxer leurs lettres de créance au secrétariat du Conseil d'administration (906-5634) le plus tôt possible, au plus tard le 1^{er} mai 1997.

AVIS

Dans sa résolution 51/211 du 18 décembre 1996, concernant le plan des conférences, l'Assemblée générale a prié le Secrétaire général d'inclure l'Aïd Al-Fitr et l'Aïd Al-Adha dans la liste des jours fériés de l'Organisation des Nations Unies (appendice B au Règlement du personnel).

Comme suite à cette demande, le Secrétaire général a décidé de faire de l'Aïd Al-Adha, qui tombe le 17 avril 1997, un jour férié pour tous les fonctionnaires.

L'incidence de cette demande de l'Assemblée générale sur les dispositions du Règlement du personnel régissant les neuf jours fériés de l'Organisation fera l'objet de consultations entre le personnel et l'Administration, dont le Secrétaire général rendra compte à l'Assemblée dans un rapport qu'il lui présentera lors de sa cinquante-deuxième session.

* * *

The text of the letter dated 17 March 1997 from the Secretary-General addressed to the President of the General Assembly concerning the "first track" reform measures is available as document A/51/829. The executive summary of the measures outlined in the letter is available as document A/INF/51/6 and Corr.1.

* * *

Le texte de la lettre datée du 17 mars 1997, adressée au Président de l'Assemblée générale par le Secrétaire général, concernant les premières mesures de réforme, est disponible sous la cote A/51/829. La récapitulation des mesures exposées dans la lettre figure dans le document A/INF/51/6 et Corr.1.

* * *

Commission on Sustainable Development

An informal paper prepared by the Co-Chairmen of the Ad Hoc Open-ended Inter-sessional Working Group of the Commission on Sustainable Development, relating to Section I.A (Statement of Commitment) of the report of the Working Group (E/CN.17/1997/13), is available for interested delegations in Room DC2-2224.

* * *

Commission du développement durable

Un document officieux établi par les Coprésidents du Groupe de travail spécial à composition non limitée de la Commission du développement durable, concernant la Section I.A (Déclaration d'engagement) du rapport du Groupe de travail (E/CN.17/1997/13), est disponible pour les délégations intéressées dans le bureau DC2-2224.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received.
The designations employed do not imply the expression
of any opinion whatsoever on the part of the
Secretariat of the United Nations.

There will be a closed meeting of the NPT Eastern European Group on Friday, 11 April 1997, at 9 a.m. in Conference Room C.

Briefing

The Global Environment Facility will brief participants to the session of the Commission on Sustainable Development on its work in addressing global environmental issues. The briefing will take place on Monday, 14 April 1997, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 2. It will consist of the presentation of three projects by the respective project managers implemented in different countries, followed by questions and answers. All interested delegations, international organizations, non-governmental organizations and other participants to the session are invited to attend.

Panel discussions

There is a panel discussion on "Lead Pollution and Lead Poisoning, a Human Settlements Issue" on Tuesday, 15 April 1997, from 5 p.m. to 8 p.m. in Dag Hammarskjöld Library Auditorium. The panellist including Mr. Kurt L. Schmoke, the Mayor of Baltimore, will address the problems created by lead pollution, global dimensions of the problem, the reference to the problem on the Habitat Agenda, experiences in alleviating the problem, relevance in sustainable development. The panel will be followed by a reception.

There will be a panel discussion on Wednesday, 16 April 1997, from 1 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 7, on "Building Drug-free Sustainable Cities and Towns" discussing the role of local authorities in achieving sustainable development at the municipal level. Mayor Douglas Palmer of Trenton, N.J. will act as a Moderator. The panel is sponsored by the United Nations Center for Human Settlements (Habitat) and the United Nations Drug Control Programme.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites
telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées
n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part
du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion privée du Groupe d'Europe orientale du TNP aura lieu le vendredi 11 avril 1997 à 9 heures dans la salle de conférence C.

Réunion d'information

Le Fonds pour l'environnement mondial tiendra une réunion d'information à l'intention des participants à la session de la Commission du développement durable sur les travaux du Fonds dans le domaine de l'environnement mondial. La réunion aura lieu le lundi 14 avril 1997 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 2 et consistera en une présentation de trois projets par leur directeur respectif. Une période de questions et de réponses suivra. Toutes les délégations intéressées, les organismes internationaux, les organisations non gouvernementales et les autres participants à la session sont invités.

Tables rondes

Une table ronde sur "La pollution et l'intoxication par le plomb : un problème des établissements humains" aura lieu le mardi 15 avril 1997 de 17 heures à 20 heures dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. Les participants comprendront M. Kurt L. Schmoke, Maire de la ville de Baltimore. Ils examineront les problèmes causés par la pollution par le plomb, leurs répercussions mondiales, la place qui lui est donnée dans l'Agenda d'Habitat, les expériences de lutte contre le problème et les conséquences pour le développement durable. Une réception suivra.

Une table ronde aura lieu le mercredi 16 avril 1997 de 13 heures à 14 h 45 dans la salle de conférence 7 sur "Créer des villes durablement exemptes de drogues" pour examiner le rôle des autorités locales dans la réalisation du développement durable à l'échelon municipal. M. Douglas Palmer, Maire de la ville de Trenton (New Jersey), fera fonction d'animateur. La table ronde est patronnée par le Centre des Nations Unies pour les établissements humains (Habitat) et le Programme des Nations Unies pour le contrôle des drogues.

SUMMARY OF MEETINGS

Wednesday, 9 April 1997

SECURITY COUNCIL

3764th meeting

*The situation in the former Yugoslav Republic of Macedonia**Letter dated 3 April 1997 from the Secretary-General addressed to the President of the Security Council (S/1997/276)*

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representative of the former Yugoslav Republic of Macedonia, at his request, to participate in the discussion without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/1997/290, which had been prepared in the course of the Council's prior consultations.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution before it (S/1997/290).

Decision: The draft resolution (S/1997/290) received 15 votes in favour, none against and no abstentions, and was adopted unanimously as resolution 1105 (1997).

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE

Fifty-ninth session

1582nd and 1583rd meetings

Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant [8]

The Committee continued its consideration of the item with the adoption, in closed meetings, of concluding observations on the reports considered at the present session.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Fifth session

3rd meeting

Report of the ad hoc Intergovernmental Panel on Forests [3]

Preparations for the special session of the General Assembly for the purpose of an overall review and appraisal of the implementation of Agenda 21 [4]

APERÇU DES SÉANCES

Mercredi 9 avril 1997

CONSEIL DE SÉCURITÉ

3764e séance

*La situation dans l'ex-République yougoslave de Macédoine**Lettre datée du 3 avril 1997 adressée au Président du Conseil de sécurité par le Secrétaire général (S/1997/276)*

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur sa demande le représentant de l'ex-République de Macédoine à participer au débat sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution qui a été préparé au cours des consultations antérieures du Conseil (S/1997/290).

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution dont il est saisi (S/1997/290).

Décision : Le projet de résolution (S/1997/290) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 1105 (1997).

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITÉ DES DROITS DE L'HOMME

Cinquante-neuvième session

1582e et 1583e séances

Examen des rapports présentés par les États parties conformément à l'article 40 du Pacte [8]

Le Comité poursuit l'examen de la question et adopte, en séances privées, des observations finales concernant les rapports examinés à la session en cours.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

Cinquième session

3e séance

Rapport du Groupe intergouvernemental spécial sur les forêts [3]

Préparatifs de la session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée à un examen et une évaluation d'ensemble de la mise en oeuvre d'Action 21 [4]

The Commission continued its general discussion of the items and heard statements by the State Secretary for the Environment of Algeria, the Secretary of State for Cooperation and Development and the Minister of the Environment of Spain, the State Minister for Environment of Indonesia, the Minister for the Environment of Norway, the Vice-Ministerial Representative and Permanent Representative of China, the Minister for Environment, Water Resources and the Legal Amazon of Brazil, the Minister for the Environment of Australia, the Minister of Planning, Environment and Tourism of Gabon, the Federal Minister for the Environment, Youth and Family of Austria, the Secretary of Environment, Natural Resources and Fisheries of Mexico, the State Secretary, Director of the Federal Office of the Environment of Switzerland, the Minister of Environment and Tourism of Namibia, the Minister for the Environment of Ireland, the Vice-Minister for Science and Technology and Environment of Cuba, a member of the Senate of the Philippines, the Minister of the Environment of Luxembourg and the Vice-Minister, Ministry for Environment and Energy of Costa Rica.

Statements were also made by the observers of the following major groups, and non-governmental organizations speaking on behalf of a number of NGOs : Asian Indigenous Women's Network on behalf of the Indigenous Peoples Caucus, Greenpeace International, and the Local Government Management Board in the United Kingdom, on behalf of the local government major group.

Organization of work

The Chairman responded to a question posed by the representative of India.

4th meeting

Note: The summary of the 4th meeting of the Commission will appear in the next issue of the *Journal* (No. 1997/70).

La Commission poursuit le débat général sur les questions en attendant des déclarations faites par le Secrétaire d'État à l'environnement de l'Algérie, le Secrétaire d'État à la coopération et au développement et le Ministre de l'environnement de l'Espagne, le Ministre d'État de l'environnement de l'Indonésie, le Ministre de l'environnement de la Norvège, le représentant du Vice-Ministre et Représentant permanent de la Chine, le Ministre de l'environnement, des ressources en eau et de l'Amazonie juridique du Brésil, le Ministre de l'environnement de l'Australie, le Ministre de la planification, de l'environnement et du tourisme du Gabon, le Ministre fédéral de l'environnement, de la jeunesse et de la famille de l'Autriche, le Secrétaire à l'environnement, aux ressources naturelles et aux pêches du Mexique, le Secrétaire d'État, Directeur du Bureau fédéral de l'environnement de la Suisse, le Ministre de l'environnement et du tourisme de la Namibie, le Ministre de l'environnement de l'Irlande, le Vice-Ministre de la science et de la technologie et de l'environnement de Cuba, un membre du Sénat des Philippines, le Ministre de l'environnement du Luxembourg et le Vice-Ministre au Ministère de l'environnement et de l'énergie du Costa Rica.

Des déclarations sont aussi faites par les observateurs des principaux groupes suivants et d'organisations non gouvernementales au nom de plusieurs organisations d'organisations non gouvernementales : Réseau des femmes autochtones asiatiques au nom du Groupe des peuples autochtones, Greenpeace International, et Local Government Management Board in the United Kingdom, au nom d'un groupe principal du gouvernement local.

Organisation des travaux

Le Président répond à une question du représentant de l'Inde.

4e séance

Note : L'aperçu de la 4e séance de la Commission paraîtra dans le prochain numéro du *Journal* (No 1997/70).

ANNOUNCEMENTS

Staff Council

There will be a meeting of the Staff Council *today*, 10 April 1997, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. The meeting is open to staff members only.

Published at Headquarters, New York,
by the Office of Conference and Support Services.

AVIS

Conseil du personnel

Une réunion du Conseil du personnel aura lieu *aujourd'hui* 10 avril 1997 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle du Conseil économique et social. La réunion est réservée aux membres du personnel.

Publié au Siège, à New York, par le Bureau des
services de conférence et services d'appui.